

ORIGINALE

C O M U N E     D I     B I B B I E N A

(Provincia di Arezzo)

DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE

N.     216

DEL 14/10/2009

---

O G G E T T O:

APPROVAZIONE CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE STAGIONE TEATRALE  
DI PROSA E RAGAZZI 2009-2010 E RELATIVO PROGRAMMA

---

Oggi, 14/10/2009 alle ore 10,00 ed in prosieguo nella sala delle adunanze della sede comunale, si e' riunita la Giunta Comunale.

Presiede la seduta il sig. BERNARDINI Daniele, nella sua qualità di Sindaco.

Fatto l'appello nominale risultano presenti ed assenti:

BERNARDINI Daniele	P	
CONTICINI Luca	P	
CAPORALI Matteo	P	
NASSINI Renato	P	
PIANTINI Fabrizio	P	
PAPERINI Mara		A
LORENZONI Federico	P	
	-----	
	presenti	assenti
	6	1

Assiste il dott. Liberto Giuseppe, nella sua qualità di Segretario Comunale incaricato della redazione del verbale.

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, invita i presenti alla trattazione dell'argomento indicato in oggetto.

ESECUZIONE IMMEDIATA     SI

ALLEGATI     SI

OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE STAGIONE TEATRALE DI PROSA E RAGAZZI 2009-2010 E RELATIVO PROGRAMMA.

*L'Assessore allo Spettacolo sig. Matteo Caporali;*

**Premesso:**

- che la Fondazione "Toscana Spettacolo" è l'organismo, costituito con L.R. n. 47/1989 su iniziativa della Regione Toscana, istituzionalmente rivolto a favorire le attività di spettacolo, e che ha fra i suoi principali compiti:
  - la distribuzione e diffusione dello spettacolo in collaborazione con gli Enti locali e le Istituzioni teatrali della Toscana;
  - la promozione di spettacoli dal vivo con particolare attenzione alle Compagnie Toscane;
  - la formazione del pubblico;
  - la formazione e l'aggiornamento degli operatori;
- che a tal fine la Fondazione può anche assumere la gestione diretta di locali di spettacolo con sede in Toscana quale Ente regionale specializzato operante in tale specifico settore;
- che il Comune di Bibbiena, con atto di C.C. n° 55 del 27/06/2003, ha deliberato l'adesione alla Fondazione in qualità di socio ordinario ed ha manifestato, nell'ambito delle proprie politiche di sviluppo delle attività di spettacolo, la propria disponibilità a mettere a disposizione strumenti e risorse adeguate per la comune realizzazione della stagione teatrale presso il Teatro Dovizi;

**Considerato** che il Comune, con deliberazione di G.C. n. 176 del 25/09/2007, esecutiva ai sensi di legge, ha concesso in uso il Teatro Dovizi all'associazione NATA, stipulando apposita convenzione finalizzata a regolare i rapporti di collaborazione tra le parti;

**Visti:**

- lo schema di convenzione per la realizzazione della stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009-2010 da stipularsi tra Fondazione Toscana Spettacolo, Comune di Bibbiena e associazione NATA;
  - il programma della suddetta stagione teatrale, corredato del relativo preventivo di spesa, predisposto dalla Fondazione Toscana Spettacolo di concerto con l'associazione NATA;
- che si allegano al presente atto per formarne parte integrante e sostanziale, e che in questa sede si intendono approvare;

**Dato atto** che, prima della sottoscrizione della convenzione, dovrà essere acquisita la documentazione relativa all'agibilità del Teatro Dovizi in base alla normativa vigente;

**Preso atto** che verrà realizzato apposito materiale pubblicitario da diffondere nel territorio comunale;

**Richiamato** l'art. 4 del D. Lgs. N. 165/2001 che distingue tra attività di indirizzo politico-amministrativo e di controllo degli organi politici e attività gestionale demandata ai Dirigenti o , in mancanza, ai responsabili dei servizi;

**Considerato** che la presente deliberazione riveste carattere d'urgenza, stante la necessità di dover attivare le necessarie procedure amministrative, e che pertanto può essere dichiarata immediatamente eseguibile;

**Accertato** che in fase di istruttoria sulla proposta della presente deliberazione sono stati acquisiti i pareri di regolarità tecnica e contabile, espressi ai sensi e per gli effetti dell'art.- 49 comma 1 del D.lgs n. 267/200, pareri allegati;

*Formula la seguente proposta di*

### **DELIBERA**

- 1) di approvare, per i motivi esposti in narrativa, e che qui si intendono integralmente richiamati, la convenzione ed il relativo programma della Stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009-2010 presso il Teatro Dovizi di Bibbiena, corredato del preventivo di spesa, allegati al presente atto come parte integrante e sostanziale;
- 2) di autorizzare il Responsabile del servizio competente a stipulare la convenzione, già predisposta dalla Fondazione Toscana Spettacolo, in rappresentanza dell'Ente ai sensi dell'art. 107, comma 3 del D. Lgs. n. 267/2000 e qui allegata, successivamente all'acquisizione della documentazione prevista all'art. 7 della stessa ( agibilità del Teatro Dovizi");
- 3) di demandare inoltre al Responsabile in parola ogni adempimento successivo inclusa la trasmissione di copia della presente deliberazione alla Fondazione Toscana Spettacolo e all'associazione NATA e l'assunzione della spesa di € 10.000,00 che trova imputazione al cap. 52534, del bilancio 2009, voce "Contributo Fondazione Toscana Spettacolo";
- 4) di autorizzare altresì l'affissione gratuita del materiale promozionale che verrà opportunamente realizzato negli appositi spazi e bacheche del Comune;
- 5) di trasmettere copia del presente atto al Responsabile U.O. n. 4 per gli adempimenti di propria competenza;
- 6) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 267/2000.

Elenco allegati alla proposta:

schema di convenzione e relativo programma della Stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009-2010 presso il Teatro Dovizi di Bibbiena, corredato del relativo preventivo di spesa, facente parte integrante e sostanziale .

### **LA GIUNTA COMUNALE**

**Esaminata** la sopra riportata proposta di deliberazione;

**Visto** l'art. 48 del D.lgs 267/2000;

**Recepiti** i pareri di cui all'art. 49 del D.lgs 267/2000;

**Visto** il vigente Statuto Comunale;

**Con** voti unanimi favorevoli espressi palesemente;

### **DELIBERA**

**Di approvare** la su estesa proposta di deliberazione che qui si intende integralmente riportata.

**Successivamente**, stante la necessità di dover attivare le necessarie procedure amministrative, propone di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 267/2000.



# COMUNE DI BIBBIENA

(Provincia di Arezzo)

## UNITA' ORGANIZZATIVA N. 2

"Servizi alla persona, istruzione pubblica, cultura, sport e turismo"

### OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE

APPROVAZIONE CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE STAGIONE TEATRALE DI PROSA E RAGAZZI 2009-2010 E RELATIVO PROGRAMMA.

### PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Il Responsabile del servizio interessato, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267 per quanto concerne la regolarità tecnica, esprime parere: **FAVOREVOLE**.

Bibbiena, 02/10/2009

IL RESPONSABILE DEI SERVIZI E UFFICI – U. O. n. 2

Dr.ssa Ivana Vignoli

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Il Responsabile del servizio Finanziario, preso atto che la sopra indicata proposta di deliberazione comporta impegno di spesa o diminuzione di entrata, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, per quanto concerne la regolarità contabile, esprime parere: FAVOREVOLE

Bibbiena, 5/10/2009

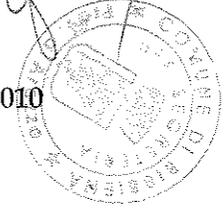
IL RESPONSABILE DEI SERVIZI E UFFICI – U. O. n. 3

Dr. Marco Bergamaschi

COMUNE DI BIBBIENA

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE

DELLA STAGIONE TEATRALE DI PROSA E RAGAZZI 2009-2010



\* \* \*

L'anno 2009, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ in

\_\_\_\_\_

tra

- la Sig.ra Ivana Vignoli, nata a ... il ... in qualità di  
del Comune di Bibbiena che interviene non in proprio ma in nome e per conto  
del Comune medesimo con sede in Via Berni n. 25 (d'ora in avanti anche  
"Comune"), partita I.V.A. 00137130514, fax 0575595312; posta elettronica  
biblioteca.bibbiena@casentino.toscana.it;

e

- Il Sig. Andrea Vitali, nato a Firenze il 9.11.1953, in qualità di legale  
rappresentante dell'Associazione culturale " NATA Nuova Accademia Teatro  
d'Arte " con sede in Bibbiena Via Rosa Scoti Franceschi, 21 (d'ora in avanti  
anche "Associazione") partita I.V.A. 01265640514; fax ...0575593840; posta  
elettronica . nata@nata.it;

e

- la Sig.ra Simonetta Pecini nata a Pistoia il 22.3.1950, la quale interviene non in  
proprio ma in qualità di Presidente della Fondazione "Toscana Spettacolo"  
(d'ora in avanti anche "Fondazione") con sede in Firenze, Via Santa Reparata n.  
10/A, partita I.V.A. 04210330488; fax ..055213688; posta elettronica  
..presidente@fts.toscana.it;

**PREMESSO**

a) che la Fondazione "Toscana Spettacolo" è l'organismo, costituito con L.R. n. 47/1989 su iniziativa della Regione Toscana, istituzionalmente rivolto a favorire le attività di spettacolo e che ha fra i suoi principali compiti:

- la distribuzione e la diffusione dello spettacolo in collaborazione con gli Enti locali e le Istituzioni teatrali della Toscana;

- la promozione degli spettacoli dal vivo con particolare attenzione alle Compagnie toscane;

- la formazione del pubblico;

- la formazione e l'aggiornamento degli operatori;

b) che a tal fine la Fondazione programma ed organizza attività teatrali e di danza in locali di spettacolo con sede in Toscana, quale ente regionale specializzato operante nello specifico settore;

c) che il Comune di Bibbiena ha acquisito la qualifica di socio ordinario della Fondazione ed ha formalmente manifestato, nell'ambito delle proprie politiche di sviluppo delle attività di spettacolo, la disponibilità a fornire strumenti e risorse adeguate per la comune realizzazione della stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009/2010 presso il "Teatro Dovizi" di Bibbiena;

d) che il Comune, con deliberazione di G.C. n. 176 del 25/09/2007, esecutiva ai sensi di legge, ha concesso in uso il teatro Dovizi all'associazione NATA, stipulando apposita convenzione finalizzata a regolare i rapporti di collaborazione tra le parti;

e) che è opportuno regolare con apposita convenzione i rapporti e gli impegni fra le parti per quanto riguarda la gestione, l'organizzazione e la direzione artistica, intendendosi per quest'ultima l'attività di programmazione della stagione teatrale di prosa e ragazzi nel Comune di Bibbiena;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1 - PREMESSE** - Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

**ART. 2 - OGGETTO** - Il presente accordo ha per oggetto la gestione, l'organizzazione e la programmazione della stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009/2010 presso il "Teatro Dovizi" secondo il calendario di cui all'allegato "A" che, sottoscritto dalle parti, forma anch'esso parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

La Fondazione, d'intesa con il Comune e l'Associazione e ferme restando le attività spettanti a questi ultimi nell'ambito della stagione teatrale effettuerà le attività di programmazione e organizzazione delle rappresentazioni di cui al suddetto calendario. Restano salvi, in ogni caso, gli obblighi direttamente assunti dalle Compagnie teatrali di volta in volta interessate, come risultanti dai contratti che saranno da queste ultime stipulati con la Fondazione.

L'Associazione tramite la Fondazione quale organizzatore, programmatore e promotore, metterà a disposizione delle Compagnie teatrali, per tutte le giornate di rappresentazione previste dal calendario e per eventuali giornate di prova e/o montaggio e smontaggio degli spettacoli, il "Teatro Dovizi", comprese le dotazioni tecniche necessarie allo svolgimento degli spettacoli ed il relativo personale in regola dal punto di vista contributivo ed assicurativo, senza che ciò comporti alcun onere per la Fondazione medesima.

L'Associazione indica sin d'ora nel Sig. Andrea Vitali il referente incaricato di assicurare la continuità e la tempestività dei rapporti fra le parti e le Compagnie teatrali e degli adempimenti su piazza relativamente alle questioni organizzative e gestionali.

L'Associazione dichiara di aver dotato il "Teatro Dovizi" di un misuratore fiscale di sua proprietà conforme alle disposizioni di cui al D.Lgs. n. 60/1999 e

successivi decreti ministeriali di attuazione, e si impegna ad effettuare per conto della Fondazione, che riveste la qualifica di organizzatore, il servizio di emissione dei titoli di accesso alla sala e gli adempimenti connessi, secondo quanto previsto dalla suddetta normativa per i titolari dei sistemi di emissione, senza alcun onere a carico della Fondazione stessa.

**ART. 3 - PREVENTIVO** - Per l'organizzazione, la programmazione e la promozione della stagione teatrale le parti formulano il preventivo delle entrate e dei costi come riportato nell'allegato "B" che, sottoscritto dalle stesse, forma anch'esso parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Ogni eventuale variazione di tale preventivo dovrà essere obbligatoriamente approvata per iscritto dai contraenti.

**ART. 4 - RISULTATO DI GESTIONE** - Nel caso che dalla documentazione contabile conclusiva della stagione teatrale risulti un maggior disavanzo, rispetto al preventivo di cui all'allegato "B", la relativa copertura sarà ripartita fra le parti nei seguenti termini: 80% a carico dell'Associazione; 20% a carico della Fondazione. L'eventuale avanzo di gestione sarà ripartito fra la Fondazione e Associazione nella misura indicata al primo comma del presente articolo, entro l'inizio della stagione teatrale successiva ovvero sarà di comune accordo reinvestito nella stagione successiva.

**ART. 5 - BORDERÒ - ADEMPIMENTI SIAE - CACHET** - La Fondazione interesterà a sé medesima i borderò relativi agli spettacoli di cui all'allegato "A", curando i relativi incassi ed imputandoli alla propria contabilità.

I prezzi dei biglietti d'ingresso sono fissati come da preventivo di gestione di cui all'art. 3.

La Fondazione provvederà ad effettuare i prescritti pagamenti dei diritti SIAE presso l'agenzia competente per territorio tramite il fiduciario individuato nei termini di cui al successivo art. 14.

La Fondazione corrisponderà alle Compagnie teatrali i cachet con le stesse pattuiti.

**ART. 6 - DOCUMENTAZIONE** - La Fondazione trasmetterà al Comune e all'Associazione un prospetto riepilogativo dei dati risultanti dalla documentazione contabile della stagione teatrale entro sessanta giorni dalla data dell'ultima rappresentazione di cui all'allegato "A".

**ART. 7 - AGIBILITÀ** - Il Comune garantisce l'agibilità del "Teatro Dovizi" in base alla normativa sui locali di pubblico spettacolo di tempo in tempo vigente. Qualora le prescritte condizioni di agibilità dovessero venire meno, la Fondazione sarà tenuta indenne da ogni responsabilità in proposito anche nei confronti dei terzi, ivi comprese quelle derivanti dall'interruzione o dalla mancata effettuazione della singola rappresentazione, così come di tutte o parte delle rappresentazioni in programma.

**ART. 8 - SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO - ADEMPIMENTI TEATRI E COMPAGNIE** - L'Associazione dichiara di aver effettuato gli adempimenti di cui al D.Lgs. n. 81/2008 e succ. mod. (T.U. in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) gravanti sui Teatri, come risultanti esemplificativamente anche dal prospetto annesso alla circolare AGIS n. 19/2009 che viene allegato sotto la lettera "C".

L'Associazione fornisce alla Fondazione, contestualmente alla sottoscrizione della presente convenzione, la documentazione comprovante l'effettuazione degli adempimenti di cui al comma precedente. Quanto sopra per consentire

alla Fondazione medesima di procedere in tempo utile alla stipula dei contratti con le Compagnie teatrali.

L'Associazione - tramite la Fondazione - provvederà a trasmettere detta documentazione alle Compagnie teatrali al fine di permettere a queste ultime l'effettuazione degli adempimenti di cui al D.Lgs. n. 81/2008 e succ. mod. sulle stesse gravanti nonché la consegna della relativa documentazione sottoscritta al referente unico indicato sin d'ora dal Comune nella persona del proprio dipendente Sig. \_\_\_\_\_.

In caso di interruzione o di mancata effettuazione di una singola rappresentazione, così come di tutte o parte delle rappresentazioni in programma, per ragioni imputabili ad omissioni e/o carenze da parte dell'Associazione relative agli adempimenti di cui ai commi precedenti, la Fondazione sarà tenuta indenne da ogni responsabilità in proposito.

La Fondazione dovrà assicurarsi che nei contratti stipulati fra la stessa e le Compagnie teatrali queste ultime garantiscano che il materiale tecnico e scenico che dalle stesse sarà introdotto nel "Teatro Dovizi" sia conforme alla normativa sui locali di pubblico spettacolo di tempo in tempo vigente.

**ART. 9 - COMUNICAZIONE ED INIZIATIVE PROMOZIONALI** - Gli enti sottoscrittori si impegnano ad effettuare di comune accordo ogni iniziativa informativa concernente la stagione teatrale, ivi compresa la conferenza stampa di presentazione, e ad apparire con pari evidenza sui relativi materiali promozionali e/o sulle comunicazioni ufficiali.

Al fine di contribuire all'informazione ed alla formazione del pubblico il Comune e l'Associazione assicurano che nel corso della stagione, ed in particolare nei giorni di rappresentazione, sarà curata, attraverso il proprio personale ed in ogni caso senza alcun onere per la Fondazione, la distribuzione

di materiale informativo, promozionale e di rilevazione dalla stessa predisposto, così come sarà adeguatamente sostenuta ogni iniziativa organizzata in questo senso dalla Fondazione e concordemente stabilita.

Il mancato rispetto di quanto previsto al comma 1 comporterà a carico della parte inadempiente la maggiorazione del 10% della quota di partecipazione al ripiano dell'eventuale disavanzo indicato nel preventivo di gestione di cui all'art. 3, con la conseguente riduzione di pari importo della quota stabilita a carico dei partecipanti alla spesa.

**ART. 10 - PUBBLICITÀ** - La Fondazione fornirà al Comune, a proprio totale carico, il seguente materiale pubblicitario (per un valore economico pari ad € \_\_\_\_\_):

n. \_\_\_\_ manifesti formato 70x100;

n. \_\_\_\_ locandine;

n. \_\_\_\_ depliant.

Tale materiale pubblicitario costituisce l'unico autorizzato per la promozione della stagione teatrale.

**ART. 11 - DATI RELATIVI ALLA STRUTTURA TEATRALE E ALLA STAGIONE TEATRALE - SERVIZIO NEWSLETTER** - La Fondazione avrà facoltà di inserire nel proprio sito internet [www.fts.toscana.it](http://www.fts.toscana.it) la planimetria e i dati del "Teatro Dovizi".

Il Comune inserirà nel proprio sito internet, nella pagina relativa alla stagione teatrale 2009/2010, il link diretto al sito internet [www.fts.toscana.it](http://www.fts.toscana.it)

L'Associazione fornirà alla Fondazione la mailing list degli abbonati alla stagione teatrale 2009/2010 per consentire l'invio della newsletter informativa periodica predisposta in accordo con l'Associazione stessa.

**ART. 12 - RESPONSABILITÀ ARTISTICA** - La responsabilità artistica del programma della stagione teatrale è condivisa dalla Fondazione "Toscana Spettacolo e dell'Associazione NATA Nuova Accademia Teatro d'Arte e dal Comune di Bibbiena".

**ART. 13 - CARTA DELLO SPETTATORE** - Gli enti sottoscrittori, ciascuno per la parte di propria competenza, riconoscono ed adottano quale strumento di disciplina dei rapporti con il pubblico la "Carta dello spettatore" dell'AGIS.

**ART. 14 - FIDUCIARIO** - L'Associazione si impegna a svolgere per conto della Fondazione, senza oneri per la stessa, le attività di seguito elencate indicando nel Sig. Lorenzo Bachini l'incaricato a tale scopo:

- a) adempimenti SIAE. A tale riguardo la Fondazione rilascerà apposita delega per gli spettacoli di cui al calendario allegato;
- b) raccolta degli incassi da abbonamenti e da "sbigliettamento" e relativo versamento sul c/c bancario della Fondazione con le modalità che saranno indicate da quest'ultima;
- c) gestione e rendiconto del fondo cassa per le piccole spese autorizzate;
- d) trasmissione alla Fondazione, entro tre giorni da ogni singolo spettacolo, dei dati necessari per la predisposizione e l'invio all'AGIS del modulo "Borsa Teatro".

**Art. 15 - PRIVACY - COMUNICAZIONI** - Premesso che la reciproca acquisizione dei dati delle parti è indispensabile per la conclusione e l'esecuzione della presente convenzione, le parti stesse, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) si autorizzano al trattamento dei dati in questione.

Ogni comunicazione fra le parti avente per oggetto la convenzione dovrà essere inviata agli indirizzi indicati nell'epigrafe del presente atto.

ART. 16 - NORMA FINALE - Per qualsiasi controversia concernente il presente accordo, che non possa trovare composizione in via bonaria, sarà competente il Foro di Firenze.

Il presente atto verrà registrato solo in caso d'uso e le spese saranno a carico della parte richiedente.

Letto, confermato e sottoscritto.

Comune di Bibbiena \_\_\_\_\_

Associazione NATA Nuova Accademia Teatro d'Arte \_\_\_\_\_

Fondazione "Toscana Spettacolo" \_\_\_\_\_

**Allegato "A" (calendario degli spettacoli);**

sabato 7 e domenica 8 novembre

Nata

**QUEL VIAGGIO CHE CHIAMAVAMO AMORE**

(in attesa di ricevere scheda artistica)

**cachet € 1.000**

**la replica di domenica 8 novembre è ad incasso 100% netto siae e fuori abbonamento**

martedì 9 dicembre

la piccionaia - i carrara teatro stabile di innovazione

**SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE**

di William Shakespeare

regia di Carlo Presotto, Ketti Grunchi

con Marco Artusi, Eva Rossella Biolo, Pierangelo Bordignon, Alberto

Cacopardi, Elisabetta Mazzullo, Gianluigi (Igi) Meggiorin, Elisa Rampon

**cachet € 3.500**

mercoledì 20 gennaio

Associazione Teatrale Pistoiese/Teatridithalia

**IL VANTONE**

di Pier Paolo Pasolini da Plauto,

con Francesco Feletti, Massimo Grigò, Roberta Mattei, Michele Nani, Nicola

Rignanese, Roberto Valerio,

regia Roberto Valerio

progetto scenico Giorgio Gori

luci Emiliano Pona

**cachet € 5.000**

domenica 14 febbraio  
Teatro dell'Archivolto  
**LA MISTERIOSA SCOMPARSA DI W**  
di Stefano Benni  
con Ambra Angiolini, Regia Giorgio Gallione  
cachet € 5.000

progetto giovani compagnie  
martedì 23 febbraio (spettacolo in abbonamento)  
Teatro Sotterraneo  
**POST - IT**  
creazione collettiva Teatro Sotterraneo  
in scena Iacopo Braca, Sara Bonaventura, Matteo Ceccarelli, Claudio Cirri  
dramaturg Daniele Villa  
cachet: 100% incasso lordo SIAE più rimborso spese scheda tecnica di  
€ 1.000 a carico di FTS

domenica 14 marzo  
Leart'  
**45 GIRI DI PAROLE D'AMORE**  
di Giuseppe Di Leva  
con Lunetta Savino E Paolo Bessegato  
musiche di Lucio Battisti, Sergio Endrigo, Mina, Peppino Di Capri, Domenico  
Modugno, Bruno Martino, Rita Pavone, Caterina Caselli, Fred Buscaglione,  
Julio Iglesias, Piero Focaccia, Giorgio Conte  
musiche eseguite dal vivo da: Fabio Battistelli (clarinetto) Enzo Veddovi  
(fisarmonica) Ananda Gari (batteria) Giacomo Dominici (contrabbasso)  
arrangiamenti musicali di Enzo Veddovi  
cachet € 4.500

#### STAGIONE TEATRO RAGAZZI 2009 - 2010

domenica 6 dicembre  
Teatro Glug  
**LA GRANDE SFIDA TRA IL RICCIO E LA LEPRE**  
con Enzo Cozzolino  
cachet € 550

domenica 20 dicembre  
Teatro Ombria  
**LA BESTIA E LA BELLA**  
liberamente tratto dal racconto di Silvana De Mari, ideazione e regia di Grazia  
Bellucci  
spettacolo di teatro di figura animatori: Grazia Bellucci, Stefano Giomi,  
Valentina Grigò  
voci di Amerigo Fontani, Luca Marras, Lucia Cappelli  
pupazzi: Ada Mirabassi, Roberta Socci  
cachet € 900

domenica 3 gennaio

Nata

**SE PINOCCHIO FOSSE CAPPUCETTO ROSSO**

*di Livio Valenti*

Interpreti: Andrea Vitali, Livio Valenti.

Scenografie: Andrea Vitali E Roberta Socci. Pupazzi: Roberta Socci. Burattini:

Pinuccia Bocchi. Canzoni E Musiche Originali: Lorenzo Bachini

cachet € 1.000

domenica 17 gennaio

Giallo Mare Minimal Teatro

**ACCADUEO'**

testo e regia di Vania Pucci

immagini eseguite dal vivo di Licio Esposito

contributo alla drammaturgia di Renzo Boldrini

con Vania Pucci Licio Esposito

cachet € 1.400

domenica 31 gennaio

Il laborincolo

**GIACOMINO E IL FAGIOLO CHE MONTÒ FINO AL CIELO**

Da un'idea di Marco Lucci e Matthias Träger

Testo originale Marco Lucci

Animatore Marco Lucci

Marionette da tavolo Marco Lucci e Eva Hausegger

Scenografie Eva Hausegger

Musiche originali Caterina Laura

Regia Matthias Träger

cachet € 600

Comune di Bibbiena \_\_\_\_\_

Associazione NATA Nuova Accademia Teatro d'Arte \_\_\_\_\_

Fondazione "Toscana Spettacolo" \_\_\_\_\_

## Allegato "B"

alla convenzione tra il Comune di Bibbiena, Nata - Nuova Accademia Teatro d'Arte e la Fondazione Toscana Spettacolo per la realizzazione della stagione teatrale di prosa e ragazzi 2009/2010

### PREVENTIVO DI GESTIONE

#### USCITE

Cachet compagnie	19.800,00 (*)
cachets compagnie teatro ragazzi	4.450,00
rimborso spese scheda tecnica alla compagnia Teatro Sottratto	1.000,00
Oneri SIAE	896,00
pubblicità compagnie	200,00
spese varie	500,00
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>26.846,00</b>

#### ENTRATE

Incassi (prosa e ragazzi)	5.792,90
Quota Comune di Bibbiena	10.000,00
Intervento F.T.S.	8.500,00
intervento F.T.S. su rimborso spese scheda tecnica alla compagnia Teatro Sottratto	1.000,00
avanzo di stagione 2008/2009 quota Comune	1.242,48
avanzo di stagione 2008/2009 quota FTS	310,62
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>26.846,00</b>

(\*) per gli spettacoli il cui cachet è l'incasso SIAE è stato ipotizzato un costo di € 400 ognuno

#### Prezzi biglietti

##### STAGIONE TEATRALE

posto unico intero: € 9,00;

posto unico ridotto: € 6,00.

##### Prezzi abbonamenti

intero: € 45,00

##### UOMINI DELLE STELLE

posto unico intero: € 5,00;

### SCADENZE DI PAGAMENTO DELLE RATE DELLA QUOTA COMUNE DI BIBBIENA

15/12/2009	9.000,00
al termine della stagione	1.000,00
<b>totale</b>	<b>10.000,00</b>

data,

COMUNE DI BIBBIENA

NATA - NUOVA ACCADEMIA TEATRO D'ARTE

FONDAZIONE TOSCANA SPETTACOLO

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE STAGIONE TEATRALE DI PROSA E RAGAZZI 2009-2010 E RELATIVO PROGRAMMA**

Letto e sottoscritto.

IL PRESIDENTE  
D. BERNARDINI



IL SEGRETARIO  
G. LIBERTO

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione e' affissa all'Albo Pretorio il 20/10/09 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 124, comma 1 del D. Lgs. 18/08/2000, N. 267

N. 1887 Reg. di Pubblicazione

Bibbiena, li' 20/10/09

IL RESPONSABILE DELLA PUBBLICAZIONE

L. Boschi

---

**COMUNICAZIONE AI CAPOGRUPPO**

Prot. n. 22292 del 20/10/09 ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267

---

**CERTIFICATO DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione e' stata affissa all'Albo Pretorio dal 20/10/09 al 04/11/09 e contro di essa non sono state presentate opposizioni.

Li'

N. 1887 Reg. Pubbl.

IL RESPONSABILE DELLA PUBBLICAZIONE

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

Si certifica che la presente deliberazione::è divenuta esecutiva il 31/10/09 essendo trascorsi dieci giorni dall'inizio della pubblicazione, ai sensi dell'art. 134, comma 3, del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267

-è stata pubblicata per 15 giorni consecutivi a partire dalla data suddetta e che contro di essa non sono pervenute opposizioni  
(oppure).....

---

Bibbiena, li' \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE